



**Città di  
Paderno Dugnano**



**INFO:**

Servizi culturali, progetti e promozione - tel. 0291004510/524

Servizi sociali - tel. 0291004492

[www.comune.paderno-dugnano.mi.it](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it) - [www.tilane.it](http://www.tilane.it)

***Ingresso libero***

Si ringrazia:

**Pasticceria Caffetteria Erreci di via Rotondi**

# FamiliAmo

**Programma  
di incontri, attività,  
spettacoli e laboratori**

**dal 9 al 24 maggio 2014  
Spazi Tilane**

*curato dall'Assessorato ai servizi sociali,  
Assessorato alle attività culturali e identità locale e  
Assessorato alle politiche giovanili  
in collaborazione con le associazioni del territorio*

La rassegna FamiliAmo, giunta quest'anno alla sua quinta edizione, è diventata un appuntamento fisso della nostra città e prevede nel mese di maggio la realizzazione di eventi, incontri e conferenze che pongono al centro dei propri interessi la famiglia.

Anche questa volta, la stretta collaborazione fra Associazioni e Amministrazione Comunale, ha permesso l'organizzazione di un ricco palinsesto di appuntamenti, cui non vediamo l'ora di dare inizio.

Sebbene il periodo critico in cui viviamo stia evidenziando le molteplici fragilità in seno alle istituzioni che tradizionalmente fungono da punti di riferimento per gli individui, è possibile pensare alla crisi anche come centro propulsore di un cambiamento positivo, capace di mettere in mostra e consolidare i punti di forza caratteristici dei legami familiari e della solidarietà tra i singoli.

Le iniziative di quest'anno riflettono proprio questa ritrovata energia, che riconosce nelle famiglie la sua linfa vitale. Tra le numerose iniziative in programma potrete partecipare ad animazioni per bambini, laboratori di supporto alla genitorialità, piccole performance teatrali, dibattiti e tanto altro. Il tutto, come sempre, condito dalla giusta dose di passione.

Vi aspettiamo numerosi agli appuntamenti di FamiliAmo 2014!

*Alberto Ghioni  
Rodolfo Tagliabue  
Laura Caldan*



Con il contributo di



**Comune di Paderno Dugnano**  
**Comune di Senago**  
**Comune di Cesate**

**Teatro Sguardo Oltre**  
**Progetto Integrazione**  
**Contrasti Onlus**

## **TELEMACO NELLE CITTÀ'**

Progetto socioculturale promosso dalle biblioteche di Paderno Dugnano, Senago e Cesate, con il contributo di Fondazione Cariplo

*Biblioteche come luoghi condivisi e familiari; punti di riferimento per i nuovi cittadini; spazi di relazione capaci di promuovere integrazione e coesione sociale; ponti che uniscono culture e generazioni.*

*Grazie al sostegno di Fondazione Cariplo, le biblioteche comunali di Paderno Dugnano, Senago e Cesate realizzeranno, nel corso del 2014 e del 2015 un programma di iniziative culturali\* volte a rendere le biblioteche snodi importanti della crescita civile.*

*Lo faremo con le scuole, le associazioni culturali, le cooperative sociali; con tutti i soggetti che, con sensibilità e competenze diverse, agiscono sul territorio negli ambiti dell'aggregazione, dell'educazione, dell'interculturalità. Lo faremo tutti insieme, come dei moderni Telemaco, in un viaggio alla ricerca delle nostre radici, della nostra storia, della nostra appartenenza.*

\* Iniziative di "Telemaco nelle città" nel Familiario 2014:

- *Odissea\_frammenti, a cura di Teatro Sguardo Oltre*
- *L'albero dei popoli*
- *Fiabe migranti*

*Seguici nelle tappe del nostro viaggio su*  
**[www.telemaconellecitta.blogspot.it](http://www.telemaconellecitta.blogspot.it)**

→ Venerdì 9 maggio | ore 21 | Biblioteca Tilane

### **NOTTE IN BIBLIOTECA**

*a cura dei lettori volontari e delle bibliotecarie*

→ Sabato 10 maggio | ore 16 | Spazio mostre Tilane

### **FIABE FORMATO FAMIGLIA**

Laboratorio di fiabe, gioco teatrale, manipolazione di materiali, espressione corporea

*a cura di Francesca Nicoli e Fabio Nastasi*

→ Sabato 10 maggio | ore 21 | Auditorium Tilane

### **PIACERE DI CONOSCERMI**

*Mediometraggio a cura dell'Ufficio Servizi sociali*

→ Mercoledì 14 maggio | ore 21 | Auditorium Tilane

### **GIOCO PATOLOGICO:**

#### **COME RICONOSCERLO E AFFRONTARLO**

*Incontro a cura della Caritas cittadina e Cortometraggio*

→ Giovedì 15 maggio | ore 21 | Area lettura Biblioteca

### **CHI SEI... E COSA VUOI.**

#### **CONOSCERE PER CAPIRE: EVOLUZIONE DELLA PERSONALITÀ E DELLA RELAZIONE NEL BAMBINO**

*Incontro con Roberto Carlo Russo, neuropsichiatra infantile*

→ Venerdì 16 maggio | ore 21 | Auditorium Tilane

### **ODISSEA\_FRAMMENTI**

Lettura scenica

*a cura di Teatro Sguardo Oltre*

→ Sabato 17 maggio | ore 9.30 | Spazio mostre Tilane

### **L'ALBERO DEI POPOLI**

*Incontro di animazione - Libreria Sistina*

→ Sabato 17 maggio | ore 16 | Spazio mostre Tilane

### **GIOCO E IMPARO CON PAPÀ**

Gioco educativo

*a cura di Francesca Buosi e Maria Francesca Rossi*

→ Sabato 17 maggio | ore 17 | Biblioteca Tilane

### **SCHEGGE DI FELICITÀ**

Inaugurazione mostra fotografica

*a cura della Cooperativa Duepuntiaco*

Fino al 3 giugno

→ Martedì 20 maggio | ore 21 | Area lettura Biblioteca

### **“DOTTORESSA, IL MIO BAMBINO NON MANGIA!”**

*Incontro con Patrizia Gaslini, pediatra*

→ Sabato 24 maggio | ore 16 | Spazio mostre Tilane

### **FIABE MIGRANTI**

Laboratorio di fiabe, giochi, pittura e intercultura

*a cura di Nora Picetti*

→ **Venerdì 9 maggio | ore 21**  
Spazio kids

## **NOTTE IN BIBLIOTECA**

*La luce della notte colora di nuove emozioni gli spazi della biblioteca e così, attraverso racconti, divertenti cacce al libro e ninne nanne, ci addormenteremo in mezzo agli scaffali sognando storie mai narrate...*

*Un emozionante appuntamento per vivere un'esperienza inedita e scoprire i luoghi più segreti della nostra biblioteca insieme a tanti bambini, alle fidate bibliotecarie e ai lettori volontari. Al risveglio... una golosa colazione!*

*a cura dei lettori volontari e delle bibliotecarie*

**per: 30 bambini 8-11 anni**  
**iscrizione: gratuita presso lo Spazio kids**  
**a partire da sabato 19 aprile.**

*I bimbi dovranno portare calze antiscivolo, un sacco a pelo, spazzolino e dentifricio. Mamma e papà torneranno a riprendere i bambini sabato 10 alle 9, dopo la colazione, gentilmente offerta dalla **Pasticceria Caffetteria Erreci di via Rotondi**. All'atto dell'iscrizione è utile segnalare eventuali intolleranze o allergie alimentari.*

→ **Sabato 10 maggio | ore 16**  
Spazio mostre Tilane

Laboratorio di fiabe, gioco teatrale, manipolazione di materiali, espressione corporea

## **FIABE FORMATO FAMIGLIA**

*Un'occasione di incontro ludico-creativo che valorizza la qualità della relazione fra genitori e figli e promuove il confronto con altri nuclei familiari. L'intento è di creare uno spazio e un tempo altro da quello quotidiano che permetta ai genitori di vivere il proprio rapporto con i figli in modo giocoso, ponendo l'accento sull'importanza di salvaguardare la qualità del tempo condiviso all'interno della famiglia.*

*a cura di **Francesca Nicoli**, operatore di teatro comunità e di interventi formativi attraverso l'uso delle arti performative e **Fabio Nastasi**, attore e autore di teatro e di cinema.*

**per: 15 genitori e 15 bambini 6-11 anni**  
**iscrizione: gratuita presso lo Spazio kids**  
**a partire da sabato 19 aprile.**

*I partecipanti sono pregati di portare materiali di recupero (vecchie stoffe, barattoli, scatole vuote...).*

→ **Sabato 10 maggio | ore 21**  
Auditorium Tilane

Mediometraggio

## **PIACERE DI CONOSCERMI**

di Silvia Russo, regia di Fabio Nastasi e Silvia Russo,  
training di Francesca Nicoli

*Questo lavoro nasce come progetto di sostegno a nuclei familiari seguiti dai Servizi Sociali del Comune di Paderno Dugnano. L'obiettivo principale è stato quello di attivare processi trasformativi nelle complesse dinamiche conflittuali connotanti i rapporti genitore - figlio al fine di favorire nuove possibilità di comunicazione e di esperienza di sé in relazione all'altro. Gli strumenti di lavoro scelti per attivare questo processo sono stati, per una prima parte, attività esperienziale e di teatro sociale e, successivamente, laboratori di narrazione e scrittura delle storie dei partecipanti finalizzati alla produzione di un film che le interpretasse. Attraverso il film, i protagonisti sono riusciti a capovolgere la loro "etichetta di famiglia inadeguata" in quella di "famiglia coraggiosa", aperta al gioco delle trasformazioni; un film che stravolge le prospettive, talvolta confondendole, attraverso un "viaggio" che vede i protagonisti alla ricerca di un'identità e di un attestato di idoneità.*

a cura dell'**Ufficio Servizi sociali**

**Lunedì 12 alle 9.30, il Mediometraggio sarà proposto agli operatori dei Servizi Sociali degli altri Comuni del Piano di Zona come momento di autoformazione.**

→ **Mercoledì 14 maggio | ore 21**  
Auditorium Tilane

2° appuntamento del progetto sulla Ludopatia

## **GIOCO PATOLOGICO: COME RICONOSCERLO E AFFRONTARLO**

*Incontro con Costanza Pestalozza, consulente area dipendenza della Caritas Ambrosiana e testimonianza di un membro dell'Associazione Giocatori Anonimi.*

*L'incontro sarà preceduto dal Cortometraggio "Diario di una trappola" di Lucio Gardin. Presentato nel 2013, il film si è fatto apprezzare in numerosi festival, nazionali e internazionali. Basato su di una storia vera, il film evidenzia come la dipendenza dal gioco d'azzardo non venga riconosciuta come patologia proprio da coloro i quali ne sono affetti, dando origine a una spirale in cui è difficile riuscire a diagnosticare il disagio e aiutare chi ne sta soffrendo.*

a cura della **Caritas cittadina**

→ **Sabato 15 maggio | ore 21**  
Area lettura Biblioteca

Incontro e presentazione del libro  
di Roberto Carlo Russo

**CHI SEI... E COSA VUOI.  
CONOSCERE PER CAPIRE: EVOLUZIONE DELLA  
PERSONALITÀ E DELLA RELAZIONE NEL BAMBINO**

*Le spinte evolutive del bambino possono determinare nei genitori atteggiamenti diversi: rigidi, iperprotettivi, eccessivamente permissivi; atteggiamenti che possono portare a una limitazione del processo di affermazione dell'individualità del bambino e alterare le normali dinamiche dello sviluppo evolutivo.*

*Il presente libro affronta in modo scientifico, ma con un linguaggio accessibile, l'ambiente di vita del bambino, la sua crescita, la sua organizzazione psichica e stimola a riflettere sul complesso intreccio che si viene a creare tra le necessità biologiche del bambino e le sue specifiche caratteristiche di personalità, sulle problematiche relazionali e sui riflessi educativi in alcune particolari attività e funzioni quali: l'alimentazione, il sonno, il gioco, la stima del sé, l'aggressività, la creatività, lo studio. Questo per meglio comprendere la complessa vita infantile evitando una serie di contrapposizioni alla naturale spinta di affermazione e di socializzazione del bambino.*

**Roberto Carlo Russo**, neuropsichiatra infantile, psicoterapeuta e supervisore. È stato responsabile di un servizio di neuropsichiatria infantile e docente presso l'Università di Pavia. Fondatore nel 1972 e direttore della prima Scuola Italiana Triennale per la Formazione Psicomotoria. Autore del libro "Chi sei... e cosa vuoi. Conoscere per capire: evoluzione della personalità e della relazione nel bambino", Medical Books 2013.

→ **Venerdì 16 maggio | ore 21**  
Auditorium Tilane

Lettura scenica con musica dal vivo  
**ODISSEA\_FRAMMENTI**

*La lettura scenica di una selezione di brani dell'Odissea, invita gli spettatori a una riflessione sul tema del viaggio nei suoi molteplici significati. Due attori, accompagnati dalle suggestioni sonore eseguite dal vivo, rievocano le atmosfere dell'opera e del viaggio. Un viaggio archetipico e metaforico che crea un ponte tra il passato della nostra civiltà e il nostro presente. Odisseo è il migrante per eccellenza della letteratura e proprio con il racconto del suo viaggio comincerà la messa a fuoco dei significati e stati psichici protagonisti della migrazione. Il viaggio, l'abbandono dei propri familiari e quindi la dimensione solitaria, il cambiamento dell'orizzonte visivo e spaziale, l'incontro con nuovi mondi, in forte conflitto con il profondo desiderio interiore di salvaguardare le proprie radici – sono i temi che emergeranno dalla lettura scenica. Altro personaggio chiave della serata è Telemaco, figlio di Ulisse, nato il giorno stesso della dipartita del padre. Si mette in viaggio per ritrovare le proprie radici e proprio il suo rientro ad Itaca porta a conclusione l'Odissea. Così come i migranti di oggi, Telemaco non si limita ad attendere e a invocare la vita ma agisce, si strappa dall'attesa, si mette in moto. Il racconto delinea un movimento perenne, alla ricerca di tracce, di vita e, come in ogni viaggio, l'esposizione a pericoli e rischi.*

a cura di **Teatro Sguardo Oltre**, associazione culturale nata nel 2008 dall'iniziativa di Sofia Pelczer (regista e docente della Scuola d'Arte Drammatica Paolo Grassi) e Viviana Nicodemo (attrice e artista visiva) per creare un luogo, mentale, virtuale e fisico, dove far incontrare le rinnovate necessità del pubblico con i nuovi linguaggi scenici e artistici.



→ **Sabato 17 maggio** | ore 9.30  
Spazio mostre Tilane

## Incontro di animazione **L'ALBERO DEI POPOLI**

*Un grande gioco dell'oca collettivo che, prendendo simbolicamente a modello la figura dell'albero, propone ai bambini di conoscere realtà diverse dalla propria a partire dalle radici, per aprire lungo il tronco i canali dove scorre il dialogo, fino alla chioma, dove imparare a prendersi cura degli altri.*

a cura di **Alessandra Ferrario**, pedagoga impegnata nell'educazione interculturale; produzione Libreria Sistina

**per: 25 bambini 8-11 anni**  
**iscrizione: gratuita presso lo Spazio kids**  
**a partire da Sabato 19 aprile.**



→ **Sabato 17 maggio** | ore 16  
Spazio mostre Tilane

## Gioco educativo **GIOCO E IMPARO CON PAPÀ**

*Le regole servono, per crescere bene e vivere, nel mondo, insieme agli altri. Molto spesso, però, farsi ascoltare dai figli è una vera impresa e il ruolo di genitori, divisi tra frustrazione e senso di colpa, viene costantemente messo alla prova. I laboratori sono espressamente pensati per i papà insieme ai loro bambini, per imparare il significato delle regole attraverso il gioco.*

a cura di **Francesca Buosi e Maria Francesca Rossi**, psicologhe e operatrici sul territorio di servizi psicoeducativi nelle scuole primarie e secondarie. Hanno ideato e condotto il progetto "Ma chi si occupa dei genitori? Gli infiniti percorsi della genitorialità e del caregiving" svoltosi a Tilane nel maggio 2013.

**per: 20 papà e 20 bambini 3-6 anni**  
**iscrizione: gratuita presso lo Spazio kids**  
**a partire da Sabato 19 aprile.**

*Si consiglia un abbigliamento comodo e per i bambini le calze antiscivolo*

→ **Sabato 17 maggio | ore 17**  
Biblioteca Tilane

Mostra fotografica

## **SCHEGGE DI FELICITÀ**

*Le attività, i laboratori, i viaggi. Le difficoltà ma anche le gioie quotidiane vissute dalle persone disabili utenti della Cooperativa Duepuntiaco rievocati attraverso gli scatti amatoriali dei suoi educatori. "Schegge di felicità" ambisce ad essere un breve ma intenso percorso fotografico, la testimonianza di 25 anni di attività che nasce dall'esigenza di condividere e raccontare una forte esperienza umana maturata attraverso il rapporto quotidiano con persone speciali. Il progetto, anche grazie alla spontaneità e alla freschezza delle immagini proposte, si propone di mostrare da vicino e dall'interno una realtà spesso incomprensibile a chi non ne è coinvolto in prima persona.*

a cura della **Cooperativa Duepuntiaco**

**Inaugurazione ore 17.**  
**La mostra è visitabile negli orari di apertura della Biblioteca fino al 3 giugno.**

→ **Martedì 20 maggio | ore 21**  
Area lettura Biblioteca

Incontro con Patrizia Gaslini

## **"DOTTORESSA, IL MIO BAMBINO NON MANGIA!"**

*Occasione per una discussione interattiva su piccoli capitoli di un grande tema: l'alimentazione. Cibo come prevenzione di malattia, cibo come relazione. Fast food, Slow food, industriale, biologico: novità, curiosità e piccoli suggerimenti per non cadere nelle insidie delle pressioni commerciali e dei luoghi comuni, mantenendosi informati, critici e attivi contro i nemici invisibili della salute.*

**Patrizia Gaslini**, pediatra padernese e neonatologa in un reparto di terapia intensiva



→ **Sabato 24 maggio** | ore 16  
Spazio mostre Tilane

Laboratorio di fiabe, giochi,  
pittura e intercultura

## **FIABE MIGRANTI**

*Le fiabe sono il frutto di incroci, scambi, contaminazioni. Viaggiano, proprio come le merci e le persone. Si mescolano di valigia in valigia, di porto in porto, di bocca in bocca. Le fiabe sono migranti. E anche i bambini saranno migranti, dalla Lombardia alla Cina in un affascinante percorso ricco di fiabe, giochi, trucchi, travestimenti, musiche, danze popolari e pitture giganti!*

*a cura di **Nora Picetti**, autrice di spettacoli e laboratori creativi sul tema della migrazione, della coesione sociale, della memoria popolare e delle tradizioni locali*



**per: 25 bambini 3-8 anni**  
**iscrizione: gratuita presso lo Spazio kids**  
**a partire da Sabato 10 maggio.**